

SECOND SUNDAY OF ADVENT

December 6, 2009

6 Grudzien 2009



© J. S. Paluch Co., Inc.

Pope John Paul II Polish Center Ośrodek Polonijny

Roman Catholic Church in the Diocese of Orange

3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886

*tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: office@polishcenter.org * website: www.polishcenter.org*

Director: Fr. Henryk Noga, SVD

Secretary: Viola Turek

Office Hours:

Saturday - 10:00 am - 6:00 pm

Sunday - 10:00 am - 1:00 pm

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.

Confession before each Mass

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass: 4:00pm - English

Sunday Masses: 7:00 am - Latin

9:00 am - English

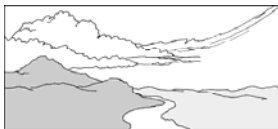
10:30 am - Polish

First Friday Masses: 8:30 am - English

7:30 pm - Polish

First Saturday Mass: 8:30 am - English

SECOND SUNDAY OF ADVENT DECEMBER 6, 2009



God has commanded that every lofty mountain be made low.

Baruch 5:7

WRAPPED IN SPLENDOR

Today's readings begin with the announcement by the prophet Baruch: "Jerusalem, take off your robe of mourning and misery; put on the splendor of glory from God forever" (5:1). This Advent scripture reading summons us to be wrapped in splendor. During this time of year when we purchase wrapping paper and wrap our Christmas gifts, the Church asks us to look at what has been "wrapped" around us. Are peace and justice, the hallmarks of God's splendor, the wrapping that others see when they see us? Saint Paul reminds us that this "wrapping" should show that our love for one another increases with the passing of each day. As we await the coming of the One who was wrapped in swaddling clothes at his birth, we pray that we will be wrapped in the splendor of God.

© Copyright, J. S. Paluch Co.



© J. S. Paluch Co., Inc.

All people shall see
the salvation of God

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: Second Sunday of Advent
Monday: St. Ambrose;
Pearl Harbor Remembrance Day
Tuesday: The Immaculate Conception of the
Blessed Virgin Mary
Wednesday: St. Juan Diego
Friday: St. Damasus I
Saturday: Our Lady of Guadalupe; Hanukkah begins

Mass Schedule

Fri 12/4	8:30am	+Micheline Ruscitto from Jean & Tony Ruscitto
	7:30pm	+Ludwik Czura od Corki z Rodzina
Sat 12/5	8:30am	+Elza, +Jose, +Mafalda de Azevedo from Ilza Waterman
	4:00pm	Zofia & Adam Nowak-Przygodzki on their 50th Wedding Anniversary
Sun 12/6	9:00am	+Ed Babicz from PNA Lodge #3193
	10:30am	+Wladyslaw Peronczyk I +Genowefa Kmak od Dzieci
Tue 12/8	8:30am	+Frank Stanek from Jean & Les Carter
	6:00pm	Audrey & Ron Vargas 25th wedding Anniversary
	7:30pm	+Stanislaw Lamparski w 12-ta rocznice smierci od Rodziny
Sat 12/12	4:00pm	+Edward Baczynski from Kathy, Steve, Dean & Megan Kendall
Sun 12/13	9:00am	+Frank Liggett from Polly Liggett
	10:30am	+Kazimiera, +Bronislawa, +Piotr Dutkowsy od Syna I Corki
Sat 12/19	4:00pm	+Genevieve Tokarski from Rick & Patty Kobzi
Sun 12/20	9:00am	+Wincenty and +Maria Kaczynski from Jean & Les Carter
	10:30am	+Jerzy Lada od Zony Zofii z Rodzina
Sat 12/26	4:00pm	+Frank Stanek from Barbara & Jack Hanley
Sun 12/27	9:00am	+Ed Babicz from Jean Carter
	10:30am	+Kazimiera Jopek w rocznice smierci i Wszystkich zmarlych z Rodziny Jopek od Corki Doroty z Rodzina

READINGS FOR THE WEEK

Monday:	Is 35:1-10; Lk 5:17-26
Tuesday:	Gn 3:9-15, 20; Eph 1:3-6, 11-12; Lk 1:26-38
Wednesday:	Is 40:25-31; Mt 11:28-30
Thursday:	Is 41:13-20; Mt 11:11-15
Friday:	Is 48:17-19; Mt 11:16-19
Saturday:	Zec 2:14-17 or Rv 11:19a; 12:1-6a, 10ab; Lk 1:26-38 or Lk 1:39-47 or any readings from the Common of the Blessed Virgin Mary, nos. 707-712
Sunday:	Zep 3:14-18a; Is 12:2-3, 4, 5-6; Phil 4:4-7; Lk 3:10-18

THE JERZY POPIELUSKO KNIGHTS OF COLUMBUS COUNCIL

at the Pope John Paul II Polish Center will be having its annual Christmas Food Drive at all Masses on December 12, 13, 19 and 20. Please bring your non-perishable food for those in need and place them in the grocery carts outside the Church. This food will be distributed by the St Vincent Depauls Center.

KOMENTARZ LITURGICZNYCykl C, 2^{ga} Niedziela Adwentu

Czytania: Ba.5:1-9; Flp.1:4-6, 8-11; Lk.3:1-6

Czas oczekiwania.

Każdy z nas ma jakieś swoje tajemne, ciche marzenia. Wszyscy na coś ciągle czekamy: na rzeczy małe i wielkie, na to co się zdarzyć może, i na to co się nigdy nie zdarzy. Uczucie oczekiwania i z nim związana tęsknota są egzystencjonalnymi przeżyciami, towarzyszącymi nam od kołyski do grobu.

Adwent jest właśnie czasem sposobnym, aby nad tymi sprawami nieco pomyśleć. Wiele ludzkich sytuacji warunkuje radość. Różne motywy ją powodują. Charakterystyczna jest radość oczekiwania.

Tajemnicza, aczkolwiek rzeczywista jest ečność Boga w świecie, który ciągle jest, a wciąż przychodzi, którego mamy wśród nas, a na którego czekamy. Kościół uczy nas i przypomina, że Chrystus jest dziś obecny na sposób wieloraki: we wspólnocie wierzących, w słowie Bożym, w sakramentach świętych, zwłaszcza w Eucharystii. Jezus przychodzi po to, aby nas zjednoczyć ze sobą. I to nie tylko zewnętrznie, ale w samym rdzeniu człowieka - przez wiarę, miłość, zgodę i pokój. Czy swoim postępowaniem nie zatrząskuję dzwi do Boga? Czy Chrystus, który się narodził 2000 lat temu na naszej planecie, tak naprawdę żyje wśród nas?

Okres Adwentu mobilizuje nas do intesywniejszego wysiłku w dziedzinie współpracy z Bogiem zbawiającym. Nas nie może zaskoczyć powrót Chrystusa. Ta świadomość rodzi w nas postawę gotowości, czujności i oczekiwania. Nie może to być jedynie bierne wyczekiwanie. To musi być oczekiwanie aktywne - zgodnie z planem Opatności dla każdego z nas, włączamy się w dzieło przetwarzania naszej rzeczywistości. Chrześcijanin nie może tutaj na ziemi zarzucić kotwicy, żyje w atmosferze przemijania postaci świata i wie, że świt powracającego Chrystusa przybliża się z każdym dniem.

NA ROK KAPŁAŃSKI

(...) Powołanie jest darem Bożym. Pan Jezus wciąż przypomina: "Nie wyście mnie wybrali, ale Ja was wybrałem" (J15,16). Św. Paweł miał świadomość łaski, jaka go spotkała: "Dzięki łasce Bożej jestem tym, kim jestem" (1Kor 15,10).

Powołanie jest darem dla tego, kto został przez Boga wezwany, ale jest to także dar dla wspólnoty, dla Kościoła. Społeczność wierząca, rodziny, poszczególni chrześcijanie wciąż modlą się za kapłanów, osoby konsekrowane i o nowe powołania.(..)

Ks. bp Jan Szkodoń. "Oto Jestem"(wyjętek)

FORGIVENESS

God forgives like a mother who kisses the offense into everlasting forgiveness.

—Henry Ward Beecher

"PRZYGOTUJcie DROGĘ DLA PANA,

wyrównajcie na pustkowiu gościniec naszemu Bogu!

Niech się podniosą wszystkie doliny,
a wszystkie góry i wzgórza obniżą;
prostujcie ścieżki dla Niego!"

Księga Izajasza 40:3-4

**NA ŚWIĘTO NIEPOKALANEGO
POCĘCIA NMP**

"Gwiazdo zaranna, śliczna Jutrzenko,
Niepokalana Maryjo Panienko!
Bez pierwrodnej zmayı poczęta,
módl się za nami Królowo święta!"

...*Bądź pozdrowiona, pełna łaski*" - słowa pozdrowienia, jakim anioł Gabriel zwrócił się do Maryi, leżą u podstaw uroczystości Niepokalanego Poczęcia.

Wielbimy łaskę Boga, która napełniła Maryję już w chwili Jej zaistnienia. "*Bądź pozdrowiona, pełna łaski*". Za Twój "Fiat", gdyż za nas odpowiedziałas "tak" na "tak", jakie Bóg kieruje do wszystkich ludzi.

W Adwencie Bóg przemawia do nas przez *Niepokalana*, której święto obchodzimy 8 grudnia. Święto to oznacza, że Maryja w żadnej chwili swojego życia nie pozostawała pod władzą grzechu, że

Bóg swoją Matkę od wieczności zachował od zmayı grzechu pierwrodnego, w którym się wszyscy rodzimy. Maryja otrzymała ten wyjątkowy przywilej, którego koroną i dopełnieniem było Wniebowzięcie, które ukazało jeszcze pełniej i jaśniej plany Boże.

Wobec dzisiejszego wypaczenia Adwentu i Świąt Bożego Narodzenia tym bardziej winniśmy wejść na drogę wyzwolenia od rzeczy widzialnych ku niewidzialnym. Niech spojrzy *Matka Boża Niepokalana* na wszystkich, którzy zwracają ku Niej błagalne swe oczy, myśli i modlitwy, i pośród mroków Adwentu proszą o światło i siłę nawrócenia i pójścia za Chrystusem.

"Image", grudzień

DZISIAJ - ŚWIĘTEGO MIKOŁAJA!

Jakże miła i bogata jest polska tradycja związana z dniem *Św. Mikołaja*. Jej istotą jest obdarowywanie dzieci upominkami, okazywanie im miłości jako zapowiedzi Miłości, która objawi się światu w dniu Narodzenia Pańskiego.

Ratujmy jednak *Świętego Mikołaja* przed zdegradowaniem go do roli brodatego "Dziadka Mroza" - bo takie są tendencje. Największym prezentem *Świętego Mikołaja* jest miłość do ludzi. Uczy dzieci - i dorosłych - jak piękną rzeczą jest umieć się dzielić z innymi, pomagać innym, sprawiać innym radość. Nie pozbawiajmy dzieci tego przykładu. Naśladujmy *Świętego Mikołaja*.

"Image", grudzień 2006

CHRYSTUS W NASZYCH OBCHODACH BOŻEGO NARODZENIA

Świat, w którym żyjemy, pełen pokus, zgiełku, pośpiechu, błyskotek i konsumerizmu, nie tylko zakłóca nam spokój i równowagę duchową, lecz także przesłania prawdziwe znaczenie wielkich Świąt Bożego Narodzenia i umniejsza ich ważność.

Oby Chrystus był częścią obchodów tych Świąt! *"Let's Keep Christ in Christmas!"* tak głosi hasło po angielsku. Starajmy się więc zrobić wszystko co możliwe w naszym własnym zakresie aby w tym świętym sezonie być przykładem nie tylko dla naszych rodzin i otoczenia, lecz także by skierować oczy świata na Chrystusa i Jego Narodzenie. Niech cechy Chrystusowe znajdują właściwe odzwierciedlenie w naszych obchodach i tradycjach związanych z Bożym Narodzeniem! Karty świąteczne, znaczki, dekoracje, prezenty i celebracje, niech mają charakter religijny i będą świadectwem naszej wiary chrześcijańskiej. Niechaj duch miłości otworzy nasze serca dla chorych, biednych, potrzebujących i samotnych wśród nas.

Według naszej polskiej tradycji największą uroczystością rodzinną jest *Wieczera Wigilijna*. Jest ona wspomnieniem starochrześcijańskich uczt bratniej miłości, zwanych Agape. Oby w tę Świętą Noc domy nasze były pełne pokoju i radości. Oby Dzieciątko Boże ze żłóbka na stole wigilijnym błogosławiło i nappełniło nasze serca swą Bożą miłością.

PRZYJDŹ, PANIE JEZU, PRZYJDŹ

"Prostujcie drogę Pańską" - to odwieczne powołanie każdego człowieka. Każdy człowiek prostuje lub wykrzywia drogi Boże. Czy chodzę drogami Chrystusa, czy też własnymi drogami?

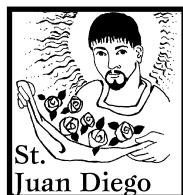
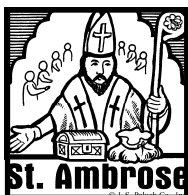
"Kaźda dolina" - to zwątpienie, zniechęcenie w pracy nad sobą, trwanie w grzechu. Jak z tego się uwolnić? Modlitwą i ufnym zawierzeniem Bogu, który nie odmawia pomocy szczerze go szukającym.

"Góra i pagórek" - to zbytne zadowolenie z siebie, nieuzasadnione wynoszenie się nad innych.

"Krzywe drogi" - to myśli, słowa i czyny nieszczerze, którymi osłania się moje samolubstwo. Nimi posługuje się moja chciwość i przebiegłość. Wyprostować to wszystko - wyprostować prawdą i szczerością.

Chrystus przyjdzie, ale może też i przejść obok nas, jeśli w naszej duszy wszelka dolina nie będzie wypełniona, wszelka góra i pagórek nie będzie wyrównany i ścieżka nie wyprostowana.

O. Paweł Ogórek, "Przy Stole Słowa Bożego"



"KEEP CHRIST IN CHRISTMAS"

The Knights of Columbus, Fr. Jerzy Popielusko, Council 9599 are selling "Keep Christ in Christmas" vehicle magnets to promote the true spirit of Christmas. People often forget the real reason for the Christmas season while they are buying presents, decorating their homes, and attending parties. These magnets are a way to silently evangelize this sentiment.

The illustrated magnets in the shape of the nativity scene are sold nationwide by hundreds of councils. The proceeds raised by Council 9599 will be used for Pro-Life causes!

The durable and attractive magnets are proudly displayed on vehicles in all 50 states and will last for years.

You can help spread the reason for the season by buying your own vehicle nativity magnet for \$5.00 each or 2 for \$ 8.00 or 3 for \$10.00. They will be on sale after masses each week!

Polska Szkoła serdecznie zaprasza na doroczne JASEŁKA oraz WIGILIĘ

13 grudnia 2009. o godz. 13:00

Wspaniały wigilijny obiad / a la Teresa Turek
Ciasto i kawa

Tradycyjne dzielenie się opłatkiem
Spotkanie ze św. Mikołajem / prezenty dla dzieci
Świąteczna Loteria / na rzecz Polskiej Szkoły

Bilety: \$20 - dorośli (\$25 przy wejściu)

\$10 - 2 do 14 lat (\$15 przy wejściu)

wstęp bezpłatny - dzieci do 2 lat

Bilety do nabycia: Bożena (949) 461-0740

Krystyna (949) 369-7186

Małgosia (310) 845-5006

POPE JOHN PAUL II POLISH CENTER MEN'S RETREAT JAN. 22, 23 & 24, 2010

A Men's Retreat for men of Pope John II Polish Center will be held Friday evening, Jan. 22, 2010 through Sunday noon, Jan. 24 at the Mater Dolorosa Passionist Retreat Center in Sierra Madre, Ca. This year's theme will be "Family of God...Blessed & Broken." Join the men of John Paul II Polish Center and other parishes as we enjoy a personal encounter with God through a balance of communal prayer, inspirational talks, silence and solitude, natural beauty and sacramental grace. This sacred time will bring renewal for your body, mind and spirit. The retreat will be facilitated by a gifted, inspirational team of eight religious and laity, led by Father Pat Brennan. Private and semi-private rooms with private baths are available, all in a beautiful setting at the foot of the San Gabriel Mountains. Suggested donation is \$180, with a non-refundable deposit of \$50. Carpools will be arranged. Contact Donald Palmer at 714.357.4663 or donald@palmer4homes.com

SAINT JUAN DIEGO (1474-1548) December 9

How well Mary's own words describe Juan Diego: "God has cast down the mighty from their thrones and lifted up the lowly" (Luke 1:52). Through him, for the diverse peoples of the Americas, indigenous and immigrant, the Mother of God became known as their Mother too. Cuauhtlatzin, his given name, means "One Who Speaks Like An Eagle," and Juan Diego faithfully delivered the Virgin's request that a church be built at Tepeyac where she had appeared to him. To the skeptical bishop's request for a sign, Our Lady showed Juan Diego roses blooming through stony ground, despite winter's cold. When he unfolded his tilma to present them to the bishop, imprinted there was Mary's image! Her blue sash and the flower over her womb were traditional Aztec symbols of pregnancy and new life. But her features were those of a mestiza, indicating mixed Aztec-European heritage. Thus to peoples too easily prone to a "clash of cultures," Our Lady of Guadalupe remains the enduring icon of unity-in-diversity, the fruit of our one baptism into Jesus, her Son.

—Peter Scagnelli, © Copyright, J. S. Paluch Co.



© J. S. Paluch Co., Inc.

Polish School cordially invites you to the annual "GLORY OF CHRISTMAS"

Performance by the students in English
December 12th, 2009 at 5:30 pm

John Paul II Polish Center in Yorba Linda
Polish and English Christmas Carols

Homemade cakes, pastries and coffee (incl. in price)

Holiday Lottery / to benefit the Polish School

Tickets \$10 - JoAnn Doud (714) 993-2387

Patty Kobzi (714) 998-8222

TODAY'S READINGS

First Reading — Stand on the heights, Jerusalem; see your children rejoicing that they are remembered by God. A merciful and just God leads Israel in joy (Baruch 5:1-9).

Psalms — The Lord has done great things for us; we are filled with joy (Psalm 126).

Second Reading — May your love increase in knowledge to discern what is valuable that you may be blameless for the day of Christ (Philippians 1:4-6, 8-11).

Gospel — John proclaims a baptism of repentance for the forgiveness of sins. All flesh shall see the salvation of God (Luke 3:1-6).

CENTER CALENDAR BINGO THURSDAY EVENINGS DOORS OPEN AT 5:30 P.M. THE NEXT MEETING OF THE LADIES GUILD IS TUESDAY, JANUARY 24TH, 6:30 P.M.



Pray for

Juan Carlos Bueno,
Michael Ciecek,
Robert Copeland,
Lisa Dean, Keith
Donley, Mary Don-
ley, Richard Elias,
Trisha Elias, Rod

Halphide, Robert Iliff, Dziunia Koziel, Nancy Krawczak, Doris Kreyche, Mateusz Kupsik, Maria Marques, Kathy McKnight, Gail Merganti, Mary Nicassio, Jacqueline Oberle, Fred Piterak, Thomas Siekierski, Antoni Szynalski, Czeslaw Turek, Ludwika Turek, Leo Vaskes and Stefania Zawistowska. NOTE: Please call the church office at 714 996-8161 to request prayers for the sick. If no one answers please leave a message with the name of the sick person and your phone number. The names will remain for six weeks and then be removed.

LADIES GUILD SEEKING NEW MEMBERS

The Ladies Guild is inviting all women of the Center to join the Guild. Meetings are held on the last Tuesday of the month at 6:30 pm. The objective of the Guild is to promote, among all members of the parish, a spirit of unity, devotion and parochial loyalty while seeking to stimulate a sincere desire to sanctify our particular state in life, influencing others through our Christian womanhood. Please call Irene Okerson at (714)779-7376 or Josie Kudlo at (714)223-0422 for information.



Collections

THANK YOU/DZIEKUJE FOR YOUR GENEROSITY

	First	Second
11/28/09 4:00 p.m.	\$1,916	\$165
11/29/09 7:00 a.m.	\$ 607	
11/29/09 9:00 a.m.	\$1,040	\$135
11/29/09 10:30 a.m.	\$ 975	\$142

Oplatki: \$11; Mass Offerings: %155; National Needs Collection Additional: \$65 The second collection taken each Sunday is for the Honduras Mission and other special charities requests that we receive except where designated by the Diocese of Orange as "Special Collections."

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at (714) 996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc. Bulletin Co-Editors: Gloria Shkoler—(English) (714) 996-0128; Mike and Lila Ciecek—(Polish) (714) 544-2458.